

[Traduction]

LA CHAMBRE DES COMMUNES

LA NOMINATION DU GREFFIER, DU SOUS-GREFFIER ET DE GREFFIERS ÉMÉRITES

M. le Président: J'ai l'honneur d'informer la Chambre que le gouverneur général en conseil a nommé M. Robert Marleau au poste de greffier de la Chambre des communes. Il remplace M. Charles Beverley Koester, C.D., M.A., Ph.D., qui a été nommé greffier émérite.

Des voix: Bravo!

[Français]

Avant son arrivée à la Chambre en 1975, M. Koester, qui détient un doctorat en histoire de l'Université de l'Alberta, a connu des carrières distinguées comme officier de marine, universitaire et enseignant. Il a en outre été greffier de l'Assemblée législative de la Saskatchewan.

● (1420)

[Traduction]

A titre de greffier émérite, M. Koester constituera une source unique d'expérience parlementaire et de connaissance de la procédure. Il dirigera un projet de recherche crucial dont le but ultime est la publication d'un manuel original détaillé sur la procédure et les pratiques de la Chambre des communes qui servira de document de référence final pour la Présidence et les députés. Connu sous le vocable de «projet Bourinot», le projet en question a été lancé à l'origine par M. Koester et porte sur l'étude approfondie et la mise à jour des documents de référence en matière de procédure qui n'ont pas été mis à jour depuis 1916. Le projet comporte en outre la création d'une base de données informatisée détaillée sur les décisions rendues en matière de procédure par les présidents de la Chambre des communes depuis 1867.

[Français]

Robert Marleau, qui succède à M. Koester à titre de greffier de la Chambre, s'est joint au personnel de la Chambre en 1970 et a depuis occupé diverses fonctions dans le secteur de la procédure. En plus de nommer M. Marleau au poste de greffier, le gouverneur en conseil a aussi nommé M^{me} Mary Anne Griffith au poste de sous-greffier de la Chambre des communes.

Des voix: Bravo!

M. le Président: M^{me} Griffith a elle aussi occupé diverses fonctions à la Chambre depuis 17 ans.

[Traduction]

J'ai aussi le plaisir de présenter aux députés deux nouveaux greffiers au Bureau, soit M^{me} Audrey O'Brien et M. William Corbett. M^{me} O'Brien occupera le poste de greffier principal à la Direction des recherches pour le Bureau et M. Corbett sera greffier principal de la Direction des comités et de la législation privée.

Je suis persuadé que les députés se joindront à moi pour souhaiter à l'ancien greffier de la Chambre, M. Koester, tout le succès possible dans ses nouvelles entreprises, pour féliciter aussi les personnes qui viennent d'être nommées à de nouveaux

Nomination du greffier et du sous-greffier adjoint

postes et pour leur souhaiter bonne chance dans leur nouvelles fonctions.

Des voix: Bravo!

Le très hon. Brian Mulroney (premier ministre): Monsieur le Président, je me joins à vous pour rendre hommage à M. Koester dont le dévouement pour la Chambre a été une source d'inspiration pour nous tous.

Les institutions sont ce qu'en font les individus et la Chambre des communes, monsieur le Président, est en partie redevable de son caractère spécial à la dignité, la générosité et au dévouement dont M. Koester a fait preuve dans l'exercice des délicates fonctions de greffier. Moi qui suis relativement un nouveau venu à la Chambre, j'ai une dette de reconnaissance personnelle envers M. Koester qui m'a immensément aidé à me préparer à assumer les fonctions parlementaires de chef de l'opposition, puis de premier ministre.

Je dois avouer qu'il y a eu des moments, pendant la période des questions, où je me suis dit: «M. Koester ne m'a jamais parlé de journées comme celles-ci», mais ce n'est pas à un professeur du calibre de M. Koester que je peux en vouloir de cela. J'ai idée qu'il faut plutôt blâmer le rythme accéléré de mon apprentissage parlementaire, sans oublier l'enthousiasme qu'ont manifesté des collègues des banquettes de l'opposition.

[Français]

Monsieur le Président, j'ai aussi eu l'occasion d'apprécier les qualités personnelles et les talents professionnels de M. Robert Marleau, à qui je désire souhaiter tout le succès possible dans sa charge de greffier de la Chambre des communes.

Je veux aussi assurer M. Marleau de mon entière collaboration ainsi que celle de ma formation politique, dans l'exercice de ses fonctions combien délicates.

[Traduction]

Avec votre permission, monsieur le Président, je voudrais proposer, appuyé par mon ami le très honorable chef de l'opposition (M. Turner):

Que la Chambre, désirant témoigner sa profonde reconnaissance des longs et distingués services que M. Charles Beverley Koester, D.C., M.A., Ph.D., a rendus en sa qualité de greffier de la Chambre des communes, le nomme haut fonctionnaire honoraire de la Chambre des communes avec droit d'entrée à la Chambre et lui réserve un siège au Bureau à l'occasion des cérémonies.

Des voix: Bravo!

● (1425)

M. le Président: La Chambre a entendu l'énoncé de la motion. Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

Des voix: D'accord.

Le très hon. John N. Turner (chef de l'opposition): Monsieur le Président, comme tous les députés, je me félicite de cette motion, et j'en profite, en passant, pour informer le vice-premier ministre (M. Mazankowski) qu'elle pourrait faire l'objet d'un débat, mais que nous n'abuserons pas de la situation car nous espérons ainsi influencer sur le cours des événements dans les prochains jours pour pouvoir être en mesure de dire ce que nous pourrions avoir à dire.